

Polen-Warszawa: Allmänna bygg- och anläggningsarbeten: rörledningar

OJ S 93/2016 14/05/2016

Meddelande om upphandling

Byggentreprenader

Direktiv 2004/18/EG

Avsnitt I: Upphandlande myndighet

I.1. Namn och adresser

Officiellt namn: Veolia Energia Warszawa S.A.

Postadress: ul. Puławska 2

Ort: Warszawa

Postnummer: 02-566

Land: Polen

Kontaktperson: Dział Zakupów, Sekcja Postępowań

Att: Małgorzata Pyk

E-post: vew.zakupy@veolia.com

Telefon: +48 225688473

Fax: +48 225688475

Internetadress(er):Upphandlande myndighet: www.energiadlawarszawy.pl**Ytterligare upplysningar kan erhållas från:**

ovannämnda adress

Förfrågningsunderlag och kompletterande handlingar (inklusive dokument för en konkurrenspräglad dialog eller ett dynamiskt inköpssystem) kan erhållas från:

ovannämnda adress

Anbud eller anbudsansökningar ska skickas: ovannämnda adress**I.2. Typ av upphandlande myndighet**

Annan: Przedsiębiorstwo prywatne

I.3. Huvudsaklig verksamhet

Annan: Usługi związane z dystrybucją ciepła

I.4. Tilldelning på andra upphandlande myndigheters vägnar**Avsnitt II: Upphandlingens föremål**

II.1. Beskrivning**II.1.1. Den upphandlande myndighetens benämning på upphandlingen**

Roboty budowlane w zakresie: Przebudowy osiedlowej s.c. na odcinku od komory C-43/P-5 do komory C-43/P-5/L-3 przy ul. Domaniewskiej – Zadanie I, Przebudowy przyłącza sieci ciepłowniczej na odcinku od bud. przy ul. Frascati 2 do bud. przy ul. Wiejskiej 10 (Maszyńskiego 10) – Zadanie II oraz Przebudowy sieci ciepłowniczej od komory B-18 do budynków przy ul. Trębackiej 3/5 oraz Krakowskie Przedmieście 15/23 (wraz z przyłączami s. c.) – Zadanie III tj. budowa sieci ciepłowniczej i przyłączy sieci ciepłowniczej, w technologii preizolowanej w płaszczu osłonowym HDPE oraz w płaszczu osłonowym SPIRO z rezystancyjnym systemem sygnalizacyjno-alarmowym zgodnym z systemem „Brandes” w ramach Projektu „Wymiana wymiennikowych węzłów grupowych na indywidualne węzły

cieplne wraz z modernizacją komunalnej sieci ciepłowniczej, w rejonach zwartej zabudowy wielorodzinnej m.st. Warszawy, na obszarach o przekroczonych dopuszczalnych poziomach zanieczyszczeń powietrza”, współfinansowanego ze środków Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy – URP/SPPW/2.1.2/KIK/61.

II.1.2. Typ av kontrakt och plats för utförande eller leverans

Byggentreprenader
Nuts-kod

II.1.3. Information om ramavtal eller dynamiskt inköpssystem

II.1.4. Information om ramavtal

II.1.5. Kort beskrivning av upphandlingen eller inköpet/inköpen

Roboty budowlane w zakresie: Przebudowy osiedlowej s.c. na odcinku od komory C-43/P-5 do komory C-43/P-5/L-3 przy ul. Domaniewskiej – Zadanie I, Przebudowy przyłącza sieci ciepłowniczej na odcinku od bud. przy ul. Frascati 2 do bud. przy ul. Wiejskiej 10 (Maszyńskiego 10) – Zadanie II oraz Przebudowy sieci ciepłowniczej od komory B-18 do budynków przy ul. Trębackiej 3/5 oraz Krakowskie Przedmieście 15/23 (wraz z przyłączami s. c.) – Zadanie III tj. budowa sieci ciepłowniczej i przyłączy sieci ciepłowniczej, w technologii preizolowanej w płaszczu osłonowym HDPE oraz w płaszczu osłonowym SPIRO z rezystancyjnym systemem sygnalizacyjno-alarmowym zgodnym z systemem „Brandes” w ramach Projektu „Wymiana wymiennikowych węzłów grupowych na indywidualne węzły cieplne wraz z modernizacją komunalnej sieci ciepłowniczej, w rejonach zwartej zabudowy wielorodzinnej m.st. Warszawy, na obszarach o przekroczonych dopuszczalnych poziomach zanieczyszczeń powietrza”, współfinansowanego ze środków Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy – URP/SPPW/2.1.2/KIK/61.

II.1.6. Gemensam terminologi vid offentlig upphandling (CPV-kod(er))

45231100 Allmänna bygg- och anläggningsarbeten: rörledning

II.1.7. Information om avtalet om offentlig upphandling

Upphandlingen omfattas av avtalet om offentlig upphandling: nej

II.1.8. Delar

Kontraktet är uppdelat i flera delar: nej

II.1.9. Information om alternativa anbud

Alternativa anbud accepteras: nej

II.2. Upphandlingens omfattning

II.2.1. Total mängd eller omfattning

II.2.2. Information om optioner

II.2.3. Information om förlängning

II.3. Kontraktets löptid eller tidsram för slutförande

Avsnitt III: Juridisk, ekonomisk, finansiell och teknisk information

III.1. Villkor för kontraktet

III.1.1.

Begärda säkerheter och garantier

N/d.

III.1.2. Huvudvillkor för finansiering och betalning och/eller hänvisning till de föreskrifter där dessa framgår

Rozliczenie robót odbywać się będzie na podstawie faktur częściowych i faktur rozliczeniowych osobno dla sieci

ciepłowniczej osiedlowej i każdego przyłącza sieci ciepłowniczej oraz za demontaż sieci ciepłowniczej:

Wykonawca wystawi fakturę częściową na kwotę stanowiącą 80 % wynagrodzenia za sieć ciepłowniczą i

przyłączy sieci ciepłowniczej, wykonanego zgodnie z dokumentacją projektową, po podpisaniu przez inspektora

nadzoru z ramienia Zamawiającego odpowiedniego protokołu odbioru technicznego oraz protokołu odbioru

finansowego,

faktury rozliczeniowe, obejmujące pozostałe kwoty wynagrodzenia za sieć ciepłowniczą i przyłączy sieci

ciepłowniczej, wystawiane zostaną przez Wykonawcę po podpisaniu przez inspektora nadzoru z ramienia

Zamawiającego protokołu odbioru końcowego, protokołu odbioru finansowego, uruchomieniu sieci ciepłowniczej

i przekazaniu na rzecz Zamawiającego,

Wykonawca wystawi fakturę stanowiącą 100 % wynagrodzenia za demontaż nieczynnej, po likwidacji węzła

grupowego sieci ciepłowniczej, po podpisaniu przez inspektora nadzoru z ramienia Zamawiającego protokołu

odbioru demontażu sieci ciepłowniczej bez zastrzeżeń, protokołu odbioru finansowego i przekazaniu dokumentu

potwierdzającego rodzaj i ilość zdemontowanej sieci ciepłowniczej do odpowiedniego terenu Zakładu

Energetyki Ciepłej (ZEC).

Faktury należy wystawiać na podstawie protokołu odbioru finansowego.

Faktury nie mogą być wystawiane przy użyciu pisma odręcznego.

W przypadku obciążenia Zamawiającego kosztami za zajęcie pasa drogowego oraz pasa frontu robót na czas

realizacji przedmiotu umowy koszty te ponosić będzie Zamawiający, a następnie obciąży nimi Wykonawcę.

W przypadku zaniechania przez Wykonawcę wykonania obowiązku uporządkowania terenu budowy,

renowacji terenu, przekazania terenu właścicielom, odtworzenia nawierzchni jezdni, chodników, trawników

lub nasadzenia drzew i krzewów na odcinkach prowadzonych robót wraz ze strefą rozgęszczenia gruntu w

zakresie przekazanego terenu pod budowę, koszty te ponosić będzie Zamawiający, a następnie obciąży nimi

Wykonawcę.

Wykonawca będzie wystawiał faktury nie później niż po upływie 3 dni od dnia podpisania przez Strony bez

zastrzeżeń wymaganego protokołu odbioru.

III.1.3. Rättslig form som den grupp ekonomiska aktörer som tilldelas kontraktet ska anta

Sekcja III: Informacje o charakterze prawnym, ekonomicznym, finansowym i technicznym

III.1) Warunki dotyczące zamówienia:

III.1.1) Wymagane wadia i gwarancje: (jeżeli dotyczy)

n/d

III.1.2) Główne warunki finansowe i uzgodnienia płatnicze i/lub odniesienie do odpowiednich przepisów

je regulujących:

Rozliczenie robót odbywać się będzie na podstawie faktur częściowych i faktur rozliczeniowych osobno dla sieci

ciepłowniczej osiedlowej i każdego przyłącza sieci ciepłowniczej oraz za demontaż sieci ciepłowniczej:

Wykonawca wystawi fakturę częściową na kwotę stanowiącą 80 % wynagrodzenia za sieć ciepłowniczą i

przyłącze sieci ciepłowniczej, wykonanego zgodnie z dokumentacją projektową, po podpisaniu przez inspektora

nadzoru z ramienia Zamawiającego odpowiedniego protokołu odbioru technicznego oraz protokołu odbioru

finansowego,

faktury rozliczeniowe, obejmujące pozostałe kwoty wynagrodzenia za sieć ciepłowniczą i przyłącze sieci

ciepłowniczej, wystawiane zostaną przez Wykonawcę po podpisaniu przez inspektora nadzoru z ramienia

Zamawiającego protokołu odbioru końcowego, protokołu odbioru finansowego, uruchomieniu sieci ciepłowniczej

i przekazaniu na rzecz Zamawiającego,

Wykonawca wystawi fakturę stanowiącą 100 % wynagrodzenia za demontaż nieczynnej, po likwidacji węzła

grupowego sieci ciepłowniczej, po podpisaniu przez inspektora nadzoru z ramienia Zamawiającego protokołu

odbioru demontażu sieci ciepłowniczej bez zastrzeżeń, protokołu odbioru finansowego i przekazaniu dokumentu

potwierdzającego rodzaj i ilość zdemontowanej sieci ciepłowniczej do odpowiedniego terenowo Zakładu

Energetyki Ciepłej (ZEC).

Faktury należy wystawiać na podstawie protokołu odbioru finansowego.

Faktury nie mogą być wystawiane przy użyciu pisma odręcznego.

W przypadku obciążenia Zamawiającego kosztami za zajęcie pasa drogowego oraz pasa frontu robót na czas

realizacji przedmiotu umowy koszty te ponosić będzie Zamawiający, a następnie obciążą nimi Wykonawcę.

W przypadku zaniechania przez Wykonawcę wykonania obowiązku uporządkowania terenu budowy,

renowacji terenu, przekazania terenu właścicielom, odtworzenia nawierzchni jezdni, chodników, trawników

lub nasadzenia drzew i krzewów na odcinkach prowadzonych robót wraz ze strefą rozgęszczenia gruntu w

zakresie przekazanego terenu pod budowę, koszty te ponosić będzie Zamawiający, a następnie obciążą nimi

Wykonawcę.

Wykonawca będzie wystawiał faktury nie później niż po upływie 3 dni od dnia podpisania przez Strony bez zastrzeżeń wymaganego protokołu odbioru.

III.1.3) Forma prawna, jaką musi przyjąć grupa wykonawców, której zostanie udzielone zamówienie:

(jeżeli dotyczy)

Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia (Konsorcjum); przepisy dotyczące

Wykonawcy stosuje się odpowiednio. W takim przypadku Wykonawcy ustanawiają pełnomocnika do

reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu

i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Wykonawcy, o których mowa powyżej ponoszą

solidarną odpowiedzialność za wykonanie umowy. Zamawiający może żądać przed zawarciem umowy w

sprawie zamówienia publicznego, umowy regulującej współpracę (umowa Konsorcjum, spółki cywilnej) tych

Wykonawców.

III.1.4. Villkor för fullgörande av kontrakt

Fullgörandet av kontraktet är förbundet med särskilda villkor: ja

Beskrivning av de särskilda villkoren: Wykonawca musi dysponować osobami kluczowymi przewidzianymi do wykonania niniejszego zamówienia,

posiadającymi kwalifikacje niezbędne do wykonania zamówienia.

Kierownik budowy branży sanitarnej oraz kierownicy robót branżowych (budowlanych i elektrycznych)

posiadający min. trzy letnie doświadczenie w pełnieniu w/w funkcji oraz posiadający odpowiednie kwalifikacje

zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie zdefiniowanych w Ustawie Prawo

Budowlane z 7.7.1994 z późniejszymi zmianami rozdział 2 art. 12.

Samodzielne funkcje techniczne w budownictwie, określone w ustawie Prawo Budowlane art. 12 ust. 1,

mogą również wykonywać osoby, których odpowiednie kwalifikacje zawodowe zostały uznane na zasadach

określonych w przepisach odrębnych.

III.2. Villkor för deltagande

III.2.1. Behörighet att utöva yrkesverksamheten i fråga, inklusive krav på registrering i yrkes- eller handelsregister

En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven: Warunki szczególne:

Zamawiający wymaga, aby Wykonawca wykazał się realizacją w okresie ostatnich pięciu lat przed wszczęciem postępowania (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie), co najmniej 4 zamówień polegających na budowie sieci cieplnych

wysokoparametrowych preizolowanych w zakresie średnic Dn 32-200 (w tym min. jedno

zadanie dla średnicy Dn 200). Łączna długość 4 zamówień budowy sieci cieplnej wysokoparametrowej, o których mowa powyżej, musi wynosić min. 500 m.

- III.2.2. Ekonomisk och finansiell kapacitet**
- III.2.3. Teknisk kunskap och yrkeskunskap**
- III.2.4. Information om reserverade kontrakt**

- III.3. Särskilda villkor för tjänstekontrakt**

- III.3.1. Information om en viss yrkesgrupp**
- III.3.2. Personal som ska ansvara för utförandet av kontraktet**

Avsnitt IV: Förfarande

- IV.1. Typ av förfarande**

- IV.1.1. Typ av förfarande**

- Öppet

- IV.1.2. Upplysningar om begränsningar av antalet kandidater som inbjuds**

- IV.1.3. Uppgifter om minskning av antalet lösningar eller anbud under förhandlingarna eller dialogen**

- IV.2. Tilldelningskriterier**

- IV.2.1. Tilldelningskriterier**

- Lägsta pris

- IV.2.2. Information om elektronisk auktion**

- En elektronisk auktion kommer att användas: nej

- IV.3. Administrativ information**

- IV.3.1. Den upphandlande myndighetens referensnummer för ärendet**

- 16/099/PN/RB

- IV.3.2. Tidigare offentliggörande angående detta förfarande**

- nej

- IV.3.3. Villkor för att erhålla förfrågningsunderlag och kompletterande handlingar eller beskrivande handling**

- Sista datum för begäran om handlingar eller för åtkomst till handlingar: 20.5.2016 - 10:00

- Handlingarna är avgiftsbelagda: nej

- IV.3.4. Sista datum för mottagande av anbud eller anbudsansökningar**

- 20.5.2016 - 10:00

- IV.3.5. Uppskattat datum för avsändande av inbjudan till utvalda kandidater att lämna anbud eller delta**

- IV.3.6. Språk som får användas i anbud eller anbudsansökningar**

- polska.

- IV.3.7. Minimiperiod under vilken anbudsgivaren är bunden av sitt anbud**

- IV.3.8. Anbudsöppning**

Datum: 20.5.2016 - 10:00

Plats:

Warszawa

Personer som får närvara vid öppnandet av anbudet: nej

Avsnitt VI: Kompletterande upplysningar

VI.1. Är detta en återkommande upphandling

Detta är en återkommande upphandling: nej

VI.2. Information om EU-medel

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

VI.3. Kompletterande upplysningar

Zamówienie jest współfinansowane ze środków Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy – URP/SPPW/2.1.2/KIK/61.

VI.4. Överprövningsförfaranden

VI.4.1. Behörigt organ vid överprövning

VI.4.2. Överprövning

VI.4.3. Organ som kan lämna information om överprövning

VI.5. Datum då meddelandet sänts

12.5.2016